

al-Shāfi'ī's RISĀLA

Treatise on the Foundations
of Islamic Jurisprudence



TRANSLATED WITH AN
INTRODUCTION, NOTES, AND
APPENDICES

by Majid Khadduri

Contents



Preface	v
TRANSLATOR'S INTRODUCTION	
The Historical Background of the <i>Risāla</i>	3
Islamic Jurisprudence before Shāfi'ī	3
Shāfi'ī's Life	8
Shāfi'ī's Personality and Character	16
The Composition and Structure of the <i>Risāla</i>	19
Composition of the <i>Risāla</i>	19
The Old and the New <i>Risāla</i>	21
The Order and Sources of the <i>Risāla</i>	25
Substance and Argument of the <i>Risāla</i>	28
The Vocabulary of the <i>Risāla</i>	28
Fundamental Ideas of the <i>Risāla</i>	32
Significance of the <i>Risāla</i>	40
Shāfi'ī as the Founder of the Science of Islamic Jurisprudence	40
The Islamization and Idealization of Law	42
Shāfi'ī's Influence	45
The Text of the <i>Risāla</i>	48
Manuscripts	48
Editions	51
Translation	52
Postscript	54
.	172

TRANSLATION OF SHĀFĪ'I'S *Risāla*

I. [Introduction]	57
II. [On al-Bayān (Perspicuous Declaration)]	67
What is al-Bayān?	67
al-Bayān I	71
al-Bayān II	73
al-Bayān III	74
al-Bayān IV	75
al-Bayān V	77
III. [On Legal Knowledge]	81
IV. [On the Book of God]	88
[Arabic Character of the Qur'ān]	88
General Declaration of the Book Intended to be General in Which the Particular Is In- cluded	96
The Explicit General Declaration of the Book in Which the General and the Particular Are Included	97
The Explicit General Declaration of the Book Intended To Be All Particular	99
Category [of Declaration] the Meaning of Which Is Clarified by the Context	102
Category [of Declaration] the Wording of Which Indicates the Implicit, not the Explicit [Meaning]	103
General [Declaration] Which the Sunna Specifi- cally Indicates Is Meant To Be Particular	103
V. [On the Obligation of Man to Accept the Au- thority of the Prophet]	109
A Declaration Concerning the Duty Imposed by God, as Laid Down in His Book, [Ordering Men] To Follow the Prophet's Sunna	109
God's Command Ordering Obedience to the Apostle Is Both Associated with Obedience to Him and Ordered Independently	112

	God's Command Ordering Obedience to His Apostle	114
	The Obligation Made Clear by God to His Creatures that He Imposed upon His Apostle To Follow What He Revealed to Him, and What He Testified to of His Obeying His Commands, His Guidance, and that He Is the Guide of Any Who Follow Him . . .	116
VI.	[On the Abrogation of Divine Legislation] . . .	123
	The Abrogating and Abrogated [Communications]	123
	The Abrogating and the Abrogated, of Which the Book [of God] Indicates Some and the Sunna Others	128
	The Duty of Prayer [the Performance of Which] the Book of God and the Sunna Indicate to Whom it Might Not Apply Owing to [a Valid] Excuse, and Against Him Whose Prayer Is Not Accredited Because of [Some Act of] Disobedience	131
	The Abrogating and Abrogated [Communications] Which Are Indicated by the Sunna and Consensus	141
VII.	[On Duties]	146
	The Duties Laid Down in the Text [of the Qur'ān]	146
	[Qurānic] Duties for Which the Apostle Provided Sunna	151
	[Qurānic] Duties Which the Sunna specified are Intended To Be Particular	154
	General Duties: [Prayer]	158
	" " The Zakāt (Legal Alms)	163
	" " [Pilgrimage]	166
	" " [The 'Idda or Waiting Period]	168
	" " [Forbidden Women]	169
	" " [Forbidden Food]	170
	" " [Women's Abstention during the 'Idda of Their Husbands' Death]	172

VIII.	[On the Nature of God's Orders of Prohibition and the Prophet's Orders of Prohibition]	173
IX.	[On Traditions]	179
	Defects in the Traditions	179
	[Categories of] Abrogating and Abrogated Traditions	195
	[Contradictory Traditions]	202
	Another Kind of Contradictory [Traditions]	206
	Contradictory Transmission of Traditions Different From Other Kinds	210
	Traditions Regarded as Contradictory [by Others], But Not by Us	212
	[A General] Order of Prohibition in One Tradition Made Particular in Another	224
	Orders of Prohibition [in Some Traditions] More Clearly Stated Than in Previous [Traditions]	227
	[Orders of] Prohibition Consistent with Previous Orders in Certain Matters and Inconsistent with Others	229
X.	[On Single-Individual Traditions]	239
	Authentication of the Single-Individual Tradition	252
XI.	[On Consensus (Ijmā')]]	285
XII.	[On Analogy (Qiyās)]	288
XIII.	[On Personal Reasoning (Ijtihād)]	295
XIV.	[On Juristic Preference (Istihsān)]	304
XV.	[On Disagreement (Ikhtilāf)]	333
	TRANSMITTERS OF TRADITIONS	353
	GLOSSARY	363
	SELECT BIBLIOGRAPHY	367
	INDEX	373